

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На пів року	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
Foreign and Jersey City Rates:			
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
Monday's issue (the Ukrainian Weekly, English language supplement):			
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На пів року	\$1.50	Six months	\$1.50

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ПІДНОСИТИ ЖИТТЄВУ СТОПУ

Сьогодні змагається „капіталістична“ Америка з „соціалістичним“ Союзом на різних ділянках людського життя. Поминаємо це, що ні Америка не є такою „капіталістичною“, як її змальовує більшовицька пропаганда, ні Совети не є „соціалістичною“ країною. Тут йдеться просто про це, хто з них вміє краще розв'язувати людські проблеми і давати змогу людині на цій землі ще найкраще й найсвобідніше жити. В боротьбі з комуністичною пропагандою і Советами треба Америці далі доказувати фактами, що „капіталістична“ Америка краще від Советів розв'язує економічні проблеми, дає своїм громадянам щораз кращі можливості й піднімає їхню життєву стопу щораз вище.

На цю тему заговорив відомий американський промисловець, Ерик Джансон, що то свого часу їздив до СРСР та навіть написав книжку про свої помічання, в якій, мимоходом кажучи, згадає і за деякого з українців, що їх зустрів на Сибірі.

Писати чи говорити про піднесення життєвої стопи в такому часі як тепер, може видаватися декому дивним, бо ж кожного дня читаємо про збільшення безробіття. Та для таких як Джансон, що є президентом Американського Фільмового Союзу, це не є перешкодою, хоч відомо, що й фільмова промисловість переживає „кризу“, як й інші промисловості. Ці „кризи“ є для Джансона як і багатьох інших промисловців та економічних знавців нічим іншим, а тільки переходом з „воєнної“ господарки на „мирну“. В часі війни промисловці звикли до глибоких зисків. Купці журилися тільки тим, як дістати товар, а не тим, як його збути, хочби він був і найгіршого сорту. Усе це тепер змінилось. Настала вільна конкуренція і треба продукувати щораз кращі й дешевші товари та задовольняти меншими зисками. Отсе є здебільшого причини „кризи“ і безробіття. До того кілька мільйонів безробітних вважається в Америці в мирних часах „нормальним“ явищем.

Джансон є тої думки, що коли б використати досвід останніх 10 років та ці винаходи, які ще не здійснені, то можна сміло думати про новий добробут в Америці та про піднесення життєвої стопи. Однак „капіталіст“ Джансон є проти цього, щоб у змаганнях до добробуту та піднесення життєвої стопи покладатися на уряд, на центральну владу в Вашингтоні, як це починає входити в звичай. Він каже, що навіть усі вимоги модерного соціального забезпечення можна здійс-

нити, не втягаючи в цю справу уряд, а шляхом тісного порозуміння між зорганізованим робітництвом і представниками промислу чи варстатів праці взагалі.

Демократичні традиції Америки, каже Джансон, є проти цього, щоб збільшати владу центральних установ у Вашингтоні. Як буде дуже велика і сильна влада в Вашингтоні, тоді слабими і малими будуть робітничі йні, слабими будуть цивільні йні й бізнесові організації, церковні установи, школи і т. п. Словом малим і слабим буде — нарід. Зате де є влада, каже Джансон, мало, там великим є нарід.

З цього ясно виходить, що

„Аще забуду Тебе, Україно, болізню мою“...

(З приводу II. сесії Української Національної Ради).

23-27 червня відбула свою чергову II. сесію Українська Національна Рада — наш парламент на чужині. Загально відомо річ, що на еміграції тяжко добути національну єдність. Правило еміграційного життя — це диференціяція розпорощення. Тому часто буває, що організації, створені з великими надіями, дуже скоро занепадають, бо не мають внутрішньої єдності. Окрім того, на розвиток політичних організацій на еміграції не раз впливають ворожі сили через своїх агентів, що золотом і провокаційною дємагогією вміють розвалити навіть дуже міцні групи та їх об'єднання.

Таку долю — розпад і руйну пророкували деякі наші „патріоти“ також Українській Національній Раді: мовляв, партія „перегизується“, розсвариться і розбредеться, хто куди поїде, а віз української державності лишилось там, де й був, без руху і без надії.

Але ці пророкування не справдилися. Сталося чудо і Українська Національна Рада за рік своєї праці не тільки не ослабила своєї енергії та організації, а ще підсилила, збільшила темпо і розгін. Українська Національна Рада здабуває що далі більший авторитет серед широких мас українського громадянства та увагу чужого світу.

В чім таємниця цього морально-політичного успіху У. Н. Ради? Для цього склалося багато причин, а головні між ними ось які:

1. УНРада, як орган політичний, швидко вибрала форму організації й вона спирається на політичні партії. В нашому суспільстві поширене нерозуміння ролі політичних партій у сучасних державах. Партія

Джансон є за тісне порозуміння і співпрацю між робітничими йніями і представниками варстатів праці, вважаючи це передумовою дальшого економічного поступу в Америці. Він переконаний, що коли таке порозуміння і така співпраця заіснують, тоді не треба буде лякатись ніяких економічних криз в Америці, а життєва стопа кожного американця буде далі підніматись вгору, як і повинно бути.

До цього додамо, що страх перед захопленням влади в центрі країни є в крові старих американців. Той страх ще поглибили події в Європі, де централізація довела до такої політичної й економічної неволи, якої страшним прикладом є СРСР.

— це товариство людей, що добровільно прийняли одну програму (план) громадської праці. Тому то політичним партіям легше порозумітись між собою, ніж окремим неорганізованим особам. І коли в центральний комітет партії прийняв постанову, то це значить, що за ним стоять і інші члени партії. Це дає змогу партіям доцільно і швидко діяти. Національна Рада, як вибір політичних партій може свою працю присвятити політичним проблемам. Коли б до УНРади вступили різні неополітичні організації — церковні, професійні, станові, то це не було б нашої національної політики на користь, бо Рада була б наповнена людьми неополітичними, невипробованими і мало організованими.

Політичні центри тих народів, що включили до свого складу неополітичні організації, мають зайвий клопіт з людьми, що не звикли до політичного мислення. Тому то у них розкозли: у латвійців, естонців, білорусів й інших. Натомість Українська Національна Рада стоїть міцно єдністю партій, що до неї належать.

2. Члени УНРади розуміють історичну вагу тієї праці, до якої вони взялися. Адже ж воїстину — „пора ця велика єсть!“ Тому ці люди, що стали до роботи в нашому політичному центрі, не борються між собою за „владу“ і за вплив: вони ведуть благородне суперництво в праці на користь нашого поневоленого народу. І в самій Раді кожна з партій має рівне число членів.

Кожний член УНРади міг би знайти собі десь за океаном вигідніші і безпечніші умови життя ніж на європейських руїнах. Але ці люди рішили

нести свій тягар далі, бо знають, що коли б вони покинули свою політичну діяльність, то ніхто інший за них тієї праці не зробить. Українська справа була б тоді річчю „без господаря“.

До праці в УНРаді приступили люди з великим політичним досвідом. Тут бачимо Іс. Мазепу, прем'єра Української Народної Республіки 1919-20 рр., Степана Витвицького, міністра ЗМНР в рр. 1919-20, Степана Барана, Юліана Павлюковського, Любомира Макарушку і ін. — все люди, що були провідниками партій, членами парламентів. Коло УНРади гуртуються люди молодшого покоління, що хочуть іти в традиції української державності. Це — факт великої ваги. Тільки передача політичних ідей і досвіду з роду в рід забезпечує історичну пам'ять кожного народу.

Двері УНРади — як заявлено в її відозві, — відчинені для кожної політичної групи, що визнає право нашого народу вільним голосуванням рішати про державний лад України. Це повинні б зрозуміти й ті, яким не подобається назва У. Н. Республіки, тобто української держави, що реально існували в рр. 1917-1920 і за яку наш народ у боротьбі пролив кров своїх найкращих синів.

УНРада на другій сесії показала свою міцність і непохитність. Хоч була спроба опозиційної групи ОУН (Р) перестроювати статут УНРади так, щоб кожного пірвоку відбувалися вибори до УНРади по всіх осередках української еміграції, однак УНРада на ці пропозиції не погодилась. Стан „хронічної виборчої гарячки“ (вираз д-ра С. Витвицького), в якій вступила б українська еміграція, прийнявши висок групи ОУН (Р), нічим не поміг би українській справі, тільки в ніс би роз'ятрення в ряди українського громадянства.

Апарат УНРади та її Виконавчий Орган працює щиро, з великою жертвенністю. Це одна з причин, що УНРада міцніє і творить підстави для визволення України. Високий рівень дискусій на сесії УНРади показує, що українське політично організоване громадянство значно виросло, дозріло до виконання великих завдань, які стоять перед нами. Треба підкреслити той факт, що й члени опозиційної фракції (ОУНР) голосували за бюджетом, та що в своїх промовах бажали успіху новоствореному Виконавчому Органу на чолі з проф. І. Мазепою.

Само собою, УНРада та ВО могли б значно більше зробити для української справи, коли б мали на це більш фінансові засоби. УНРада стоїть на засадах: діяти власними силами українського народу. Було б соромом для нашої еміграції

шукати помічі у чужих. До того досить українців на чужині, що можуть піддержати свій національний осередок морально й матеріально. Через нестачу матеріальних засобів УНРади не могла, наприклад, розвинути належну свою інформацію в чужих мовах. А це справа невідкладна. Коли ми не будемо інформувати чужинців про Україну, то це зроблять наші противники на свій лад.

3. II. сесія УНРади виходить з більшою вірою і певністю щодо успіху поставлених завдань. УНРада ухвалила, що надалі, коли б обставини не дозволили зійтись членам Ради на чергову сесію, права У. Н. Ради буде виконувати президія, що складається з представників усіх партій. Ця постановка гарантує УНРаді від несподіванок. Наш, національний центр хоче, стабілізації відносин в українському суспільстві та безперервності його праці. Від активності нашого патріотичного громадянства буде залежати, щоб У. Н. Рада здійснила свої завдання і пляни для добра нашого поневоленого народу.

Рoku 1668, в добі Руїни, писав український патріот Теофіл Бобровицький, відозві до українського народу, заклинаючи до боротьби проти Москви:

„Якщо забуду Тебе, Україно, болізню мою, то нехай прилипне язик мій до гортані моєї“...

Найстрашніша, не бєзпека для еміграції — забуття Батьківщини. Не даймо, нашим людям збайдужіти на чужині! УНРада має бути огнем дорогоказом для українців, що борються в Україні й працюють на чужині для визволення Рідного Краю.

К. С.

ПОШИРЯЙТЕ „СВОБОДУ“

Uncle Sam Says



Build a ladder to the boat of your dreams with U. S. Savings Bonds. They offer the best boat-catching plan in the world, the chance to sail away to those far distant shores of which you have dreamed. So join the smart people and enroll today in one of the safe, automatic plans provided for you: the Payroll Savings Plan where you work, or if self-employed, the Bond-a-Month Plan at your bank. Either way you will receive \$4 for every \$5 you invest in Savings Bonds within ten years. U. S. Treasury Department

К. ПЕТРУС

СОВЕТСЬКІ АРЕШТАНТИ

ПРИСВЯЧУЄТЬСЯ ОВДУРЕНИМ ЧЕРВОНОЮ ПРОПАГАНДОЮ.

66)

— Подумаєш, паразит такий сакий, сам за течку скоріше хопився, а нас агітувати прийшов — комбінат будувати — хе-хе-хе, ми, хевра, йому набудуємо, — чекай!

— Треба, брат, більше натискати на те, ніж на це! — той, що говорив, показав спочатку на м'язи рук, а потім на горло.

— Підемо, Кацо, в тундру шукати гусячих яєць; кажуть, можна набрати їх тисячі, а молодих гусенят безкрилими руками ловлять... В озерках риби — немає спасіння, гака-ми витягають на берег — з пуд штука, ось, лафа, Кацо!

— Жиде, давай спікіруємо

на лавку, може чогось смаченького похаваємо...

— Мікінтом, підемо швидше на берег, там наша братва мерців за ноги із цвинтаря витягує — коштовностей шукають. Пам'ятники та хрести вже давно порозбивали. Тут ховають не в могилах, а під шарами торфу, тому що віша мерзота, — ось, наші і понепокійли всіх покійників.

Потім мені довелося побувати на цьому колишньому кладовищі. Справді, хрести, пам'ятники, гроти — все було поламано, побите і зневажене... Горбки торфові, під якими лежали рештки похованих, були всі розбиті, кістки роз-

кидані навколо і зогиджені людськими екскрементами. І це безчинство та коштунство ніхто не тільки не перепиняв, але різні „виховники“, безбоязники з КВЧ та УРЧ їх навіть заохочували. Цьому не доводилось дивуватися, бо такі ж спустошення і зневаження церков та цвинтарів відбувалися у всьому Советському Союзі.

Не могу не пригадати одного випадку, як на Кубані в 1932 році з однієї станиці, після закриття її розгрому в ній безбоязниками храму, до районного центру їхало три арби, навантажені церковним устаткуванням: образами, хоругвами, хрестами. На передній підводі, яка везла полама-ний іконостас, вкритий полотноми хоругв, сидів колхозний підросток, років з 13, і під скрипіння воза насистував якусь модну советську пісенку.

Я знав, звідки і куди йдуть підводи, і що вони везуть, але

мені хотілося знати, як реагуватиме на мове питання цей хлопчина. Порівнявши з ним, я запитав у нього:

— Що це ви везете на підводах?

— До районного архіву Ісуса Христа веземо здавати! — сміючись, відповів він мені і хльоснув батогами полотно-не хоругви.

Його відповідь мене вразила. Я ніколи не міг припускати, що хлопчина з глухої кубанської станиці, з такою кресленою принциповою ясністю може сформулювати ставлення большевиків до релігії та до всієї християнської культури.

І він не тільки віз „Ісуса Христа“ до районного архіву здавати, але й продовжував, сміючись, хльоскати Його своїм батогами. Він виконував „соціально замовлення“ Кремля! І виконував так, як та бабуса, яка принесла в'язку дров, щоб спалити Яна Гуса. Але ні на Кубані — цьому хлопчаківі,

ані в Дудинці — цій орді громили, що руйнували і знеславлявали храми, цвинтарі і все святе в душі людській, не можна було прикласти слів Гуса: „О, свята простота!“ Це зовсім інше явище — бенкетне і загрозливе, з якого лунають уже зловісні крики:

— Стережись, Європо, — тобі кінець!

„ДВАДЦЯТЬ СІМ І ШІСТЬ НУЛІВ“

Його судили за якусь залізничну катастрофу, за яку він не був винен, дали десять років і привезли в Заполяр'я. Тут йому доручили керувати роботою колодотягу — величезного транспортеру, влаштованого на стометровій естокаді, що спускалася в річку. Шпильковий лід різних розмірів плитами сплавлявся з верховин і долинів Єнисею до Дудинки, потім „квартилами“ підганяли водою до колодотягу і тут по одній колоді спрямовували на стрічку, яка

підхоплювала його з низу з кількома парами особливих зубів і тягла естокадою вгору. Обабіч колодотягу були прокладені довгі сходи, які Гуса: „О, свята простота!“ Це зовсім інше явище — бенкетне і загрозливе, з якого лунають уже зловісні крики:

— Стережись, Європо, — тобі кінець!

Поларний день, що тягнеться тут біля 100 діб, наближався до свого „полудня“, сонце однамонітно крутилось над головою, неозора тундра одягалася в строкаті літні одяги, перелітні птахи поспішали з своїми виводами, а люди квалілися з сезонними роботами.

Не було ні присмерку, ні місяця, ні зірок, працювали за змінами, спали за годинником. Бригади таборня із баграми, ломами і спеціальними дрютними кільцями, одягнені в накомарники, розсипались по

колодотягу і на протязі десяти годин провадили страшну, напружену „боротьбу“ за виконання плану.

Колодотяг швидко обростає сходами і стогами, і згорі здавався якимось гірним крилатим потворищем, яке повзло з річки на берег. Воно беззастано гуркотіло, гриміло, тріщало. І тільки в години перерви електромотор зупинявся і потвора стихала. Часом колоди зісковзували зі схилів і в безладді, з тріском і гуркотом падали вниз на землю. Тоді на них налітали люди і люто, з „командою“, кричали:

— Раз-два, взяли! І-і-і-ще взяли! Раз-два, взяли! Колоту кинули!

І колоди служили знову. лягали на схили, здригалися, рипіли і далі з гуркотом бігли до стосів.

(Дальше буде).

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ У. Н. СОЮЗУ!

УКРАЇНЦІ І УКРАЇНКИ ВСЬОГО СВІТУ!

поневоленому народові, тим
що мучаться в советських
концтаборах, в'язницях і на
примусових роботах, родинам
усіх замучених в советських

Початок: 7:30 ввечір. Вступ: добровільні датки.

грожених більшовицько - ро-

На чужині, 27. червня
1949 р.

Почалася нечувана експлуатація українських земель, напозано контингент хліба, худоби й людей. За невиконан-

~~~~~

JERSEY CITY 3, N. J.

## СЕСІЯ У. Н. РАДИ

(Докінчення зі стор 1-шої)

на наступний рік. На пропозицію представника адміністрації-політичної Комісії, П. Олександрів, підтримав О. Бойдуном, хоча цей заступав протилежну думку, визнано сино-жовтий (синя краса нагорі і жовта внизу) національний прапор, „поки наші Установчі Збори на Україні остаточно не визначать українського державного прапору“.

В дальшому ході наради ухвалено Декларацію, текст якої надрукований в цьому числі на стор. 3-тій. Опозиція голосувала проти Декларації. Переважний внесок опозиції, щоб перевести вибори до УНРади серед українців в цілому світі.

Останній день наради зійшов головно на дебати і наради в справі складу новоформованого Виконного Органу, після того, як дотеперішній зголосив свою формальну димісію. Після довгих дебат обрано новий Виконавчий Орган, в склад якого увійшло 10 осіб, по двох представників з кожної партії.

Головою цієї інституції знову обрано проф. Ісаака Мазепу. Персональний склад ВО Органу поданий на іншому місці в цьому числі щоденника. В склад ВО не увійшли представники опозиційної ОУНР, що домагались ресорту за родинних справ. Згідно зі заявою її представника, ця організація дальше залишиться в УНРаді в характері „творчої опозиції“.

Перед закінченням сесії, президент УНР, А. Лівницький, виступив з такою промовою:

„Охоче дискутував би з Вами, але не маю такого права. І дискутував би не з опозицією, а майже з усіма фракціями УНРади. Тому вважаю, що мав я рацію, коли в своєму приватній заявці, що нема між Вами розходжень. Пристаючи до Ваших змістовних промов, я констатую, що нема переходу для єдиного широкого національного фронту.“

Були, розуміється помилки в окремих осіб, і у певних фракцій, але не робить помилок тільки той, хто не працює. Для того й існує пленум УНРади, щоб ті помилки констатувати й виправляти.

Бачу, що частина пленуму незадоволена з того, що Н. Рада не ухвалила всіх її побажань про зміни в Статуті Нац. Ради. Жалкую дуже, що такий проект не був внесений ще минулого року, бо тоді легше було б до нього пристосуватись. Однаково ж Ви присягали, і тому я вірю, що й так, досить поважне розходження, не буде причиною для якихось гострих виступів меншості проти НРади, що Ви знайдете спільну мову і закінчите сесію повним об'єднанням.

Я прийняв димісію Прем'єр-міністра і тепер запро-

шую всі фракції зголоситись до мене і висловити побажання в справі створення коаліційного уряду, до якого мали б довіряти всі фракції без винятку. Хай націоналісти змагаються з проти соціалістів і навпаки, але всі Ви — патріоти і мусите шанувати нашу Національну Раду, наш єдиний національно-державний центр.

Перед загрозою ворожих сил, перед тяжкими завданнями, які стоять перед нами, мусимо виконати наші обов'язки перед народом. Ви констатували, яка була радість на еміграції, а певно і в Україні, коли почули про створення НРади. Можете утрити собі ще більшу радість на Україні, коли почувуть про повне й щире наше єднання.

Воюючи і змучена Україна має право вимагати від нас того єднання, без якого неможлива перемога, неможливе визволення.

Перед маєстатом святої крові, якою залита вся Україна, перед стражданнями українського народу мусите нарешті всі запригнати до спільної одностайної праці.

Після затвердження нового складу Виконного Органу та заволодиноких представників, що друку планарну сесію УНРади закінчено, відслідкувши український національний гімн.

## ШУКАЮТЬ СВОІХ РІДНИХ

**УВАГА:** Зголошуючись на Розшуки до З.У.А.Д.Комітету прохайтеся на початку листа доконче подати під яким чином в розшуках було надруковане прізвище особи, яка вас, чи яку ви шукаєте.

За листами чи адресами від скитальників прохайте звертатись безпосередньо до З.У.А.Д.Комітету, адресу якого подано при кінці.

Зголошуючись на розшуки не забувайте вложити вашу жертву на покриття поштових і бюрових витратків та за вищою справи.

трату часу на полагодження

## ГРУПА — ЛИСТИ ДО:

18331 Кічурчак Каськи тітки родженя Бондров від Кічурчак Василя.

18332 Колодій Анни з Холмич, Перемішній, від Колодій Анни д. Андрія.

18333 Безуханич Івана з с. Шандровець, Турка, від Безуханич Василя.

18334 Присяжний Івана та Знайомих з с. Бережниця Виж-



**ПРИБУДЕ ДО АМЕРИКИ.** — Це британська принцеса Маргарета, що цього літа мала би відвідати Зау-чені Держави. Вона має на собі уні-форм одну з Амбласових Бригад.

на, Лиско, Сянік, від Присяж-на Парски.

18335 Клім Михайла шваг-ра з с. Гогов, Лиско, Сянік, від Добуш Марії.

18336 Стецько Ольги, Сте-цько Теклі д. Івана і Насті з с. Глубічка Великого, Терно-піль, від Стецько Дедора.

18337 Бойко Володимира з с. Горпин, Камінка Струмило-ва, від Мудник Аполонії зам. Фліс.

18338 Брата і сестри Розгав з с. Лондова, Україна, від Роз-гав Емануїла.

18339 До таборових Управ на скитальщині від З.У.А.Д.К. Комітету розшуку. Проситись звідомити по таборах, що за братами Шегда Михайлом і І-ваном чи їхніми дітьми з с. Майдан, Ярослав, пошукує з Америки сестра Шегка Катерина зам. Мороз. Проситись голоситись на ч. 18339.

18340 Гунський Федора і Євгенії зі Славинська, Харків-щина, від Лизигуб Анни з до-му Безушко.

18341 Бурдин Стефанії но-вої імigrantки, пошукує з Ка-наді Качка Іван.

18342 а) Гінда тітки з с. За-вадка, Лиско, від Звіринсь-кий Юсифа з с. Станькова.

18342 б) Ленцко Теодозії тітки від Ладник Василя з с. Радощиці, Сянік.

18343 До Українців доброї волі від молодого вдови, ін-телігентної осподарної з дво-ма хлопчиками 9 і 6-літніми. Пошукує людини, щоб допо-могла їй виїхати до Америки (Подружжя не виключене) Бі-линська Люба.

18344 Савіцька Марії з до-му, зам. Колодій д. Івана з с. Шешерівичі, Мостиська, від Савіцького Романа.

Голоситись на адресу:

**UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE**

P. O. Box 1661, Philadelphia, 5, Pa.

## ШИФКАРТИ ПРОДАЄМО НА ВСІ КОРАБЛІ.

ГРОШІ посилаємо до всіх країн і виплачуємо на остан-ній пошті.

АФІДЕВІТИ, петитії та інші потрібні документи на спро-вадження кривних і знайомих до Америки зі скитальщини та інших країн.

ПРОДАЄМО доми та всякого роду бізнесу. У всіх справах звертайтеся до звісного

НОТАРІАЛЬНОГО БЮРА.

S. KOWBASNIUK

277 EAST 10th ST., Near Ave. A NEW YORK 3, N. Y.

## ЗБОРИ ВІДПІСІВ У. Н. СОЮЗУ

**КЛІВЛЕНД, О.** — Місячні збори Тов. Запорозька Січ, від 251, відбу-дуться зараз по другій Ст. Вояк, в галі церковній, 2280 W. 7th St. Просимо всіх членів прийти на ці збори і вирішити свої заклади. Кон-тр. комісія дасть звіт за мину-лий 6 місяців і будуть інші справи до полагодження. — За уряд: Д. За-гута, предс.; Н. Стран, секр.-кас.

**РАЧЕСТЕР, М. П.** — Сестр. Родж. Пресв. Богородиці, від 36, повідом-ляє своїх членів, що піврічні збо-ри відбудуться в неділю, 10. липня, в галі церковній, 2280 W. 7th St. Просимо членів прийти на ці збори на означений час, бо будемо ма-ти важні справи до вирішення. Кон-тр. комісія дасть звіт за 6 місяців. Просимо прийти і зробити свої че-ків дивіденди і привести з собою нових членів. — За уряд: Е. Геру-ла, предс.; Н. Гріцач, кас.; М. Хо-дак, фін. секр.; М. Гек, рек. секр.

**СПРАКЮЗ, Н. П.** — Ук. Тов. Січ, від 39, повідомляє всіх своїх членів, що піврічні збори від-будуться в неділю, 10. липня, в го-ді 3. по полудні, в с. Н. Домі. На цих зборах буде читання річного і річ-ничих протоколів, звіт фін. секр. і кон-тр. комісії, а також прийняття нових членів. Обов'язок кожного члена є явитись на час і привести зі собою хоч одного нового кандидата і тим допомогти виповнити квоту, яка є призначена на наш відділ. — За уряд: О. Шмюк, предс.; В. Осу-хивський, фін. секр.; І. Пігуляк, кас.; І. Камеюк, рек. секр.

**СКРЕНТОН, П. А.** — Тов. Над Збруча, від 280, повідомляє всіх своїх членів, що піврічні збори від-будуться в неділю, 10. липня, в го-ді 2. по полудні, в У. Г. Клубі, 608 Е. Лаканава Еве. Контроль дасть звіт за перший рік. Члени, які ще не забрали своїх чеків дивіденди, мають прийти і забрати. О. За-потоцький, Р. Рубльовський.

**БРИДЖПОРТ, КОНН.** — Тов. У-країнська Січ, від 59, повідомляє всіх своїх членів і членів, що збо-ри відбудуться в суботу, 9. липня, в У. Н. Домі, 517 Галлет ул., то-чно в год. 7:30 вечір. Звизавмо все членство прийти на збори. Кон-тр. комісія дасть звіт за перший пів-рік. Шановні члени, пригадуємо вам, що тепер ведеться кампанія за побилення членів до фізичної, тому просимо вас, старайтесь присидува-ти на збори і похвалу. Пригадуємо те-ра, щоб всі члени платили свої вклади на час і не налягувались на сесію. — За уряд: М. Галь-кевич, секр.

**ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.** — Місячні збори Ер. св. Василія, від 339, від-будуться в суботу, 9. липня, в год. 7. вечір, в домі Громиди, 3322 Н. Лавренс ул. Просимо всіх місцевих і позаміських членів бути присутні-ми на зборах. — За уряд: І. Жук-тин, предс.; В. Мущинка, кас.; А. Хромик, секр.

**ГЕМІСТЕД, Н. П.** — Тов. Зап. Січ, від 327, повідомляє членів і членів, що піврічні збори від-будуться в суботу, 9. липня, в галі при гр.-като. каплиці, 709 Фронт ул., в год. 7:30 вечір. Кожний член і члени повинні явитись, бо бу-дуть важні справи до полагожде-ня. Кон-тр. комісія дасть звіт за пер-ших 6 місяців. На зборах привіта-ємо 10 нових членів, котрі недавно приїхали з Європи і вони розкажуть нам як там люди живуть. Хто має знайомих або рідних просимо при-вести на збори, а ми радо вишлемо їх в членів Союзу. — За уряд: І. Душенчук, предс.; Т. Вагрія, кас.; М. Кірич, секр.

**МАНВІЛ, Н. ДЖ.** — Піврічні збо-ри Тов. ім. Т. Шевченка, від 349, відбудуться 10. липня в годі 2. по полудні в домі Лієного. На зборах буде звіт уряду і контроль за пів-року. — І. Шеєра, предс.; М. Мар-тинчик, кас.; Н. Лієний, секр.

**КЛЮТОН, Н. ДЖ.** — Тов. Укр. Січ, від 182, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 10. липня, в годі 2. по полудні, в галі парафіяльній, 45-47 Гош Еве, Пасейк, Н. Дж. Просимо членів прийти на збори, бо є важні справи до полагодження. Також просимо членів старатись допомогти урядникам придбати нових членів до Союзу. Відділ має призначе-ну квоту котру треба виповнити. — І. Живіцький, пр.; Г. Яськів, секр.

**НЮ ЙОРК, Н. П.** — Укр. Зап. Ер. св. Володимира, від 130, пові-домляє своїх членів, що піврічні збори відбудуться в суботу, 9. лип-ня, в годі 8. вечір, в церковній галі при 7 вул. Просимо всіх яви-тись на ці збори, бо є важні справи до полагодження. — Уряд.

**ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.** — Подіємо до відома всім членам, що місячні збори Тов. ім. Д. Вітовського, від 375, відбудуться в суботу, 9. липня, в год. 7. вечір, в домі Укр. Горожан на Wakeling St. Просимо всіх членів обов'язково явитись, бо буде роздана чеків дивіденди. Довгую-чих членів просимо прийти і виріш-ити свої заклади. Нова адреса секретаря с: 4040 N. Darien Street, Philadelphia, Pa. — За управу: І. Чопик, гол.; С. Пилук, кас.; П. Іваш, секр.

**БЕНОН, Н. ДЖ.** — Ер. св. Миха-їла, від 213, повідомляє своїх членів, що піврічні збори відбудуться 12. липня, в с. Н. Домі. Просимо членів прийти на збори, бо є важні справи до полагодження. Не-привітний член підпадає карі 1 дол. — В. Салій, рек. секр.

**ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.** — Місячні збори Тов. Мир, від 321, відбудуть-ся в суботу, 9. липня, то-чно в год. 8. вечір, під ч. 800 N. 23. авл. Про-симо всіх членів прийти на збори. Довгуючі обов'язково повинні при-йти і вирішити свої заклади. На зборах буде роздана чеків дивіден-ди. — Г. Вучко, секр.

## ГРОШІ ПОСИЛАЄМО ДО ВСІХ КРАЇН СВІТА

ШИФКАРТИ - ПОДРОЖНІ ДОКУМЕНТИ

Продає різні бізнеси, домів, фарм, та різного роду аскурації.

WESSON & BARTKIW

Steamship Agency

AIR PLANE TICKETS TO ALL PARTS OF THE WORLD

ПЕТРО БАРТКІВ

REAL ESTATE & INSURANCE BROKER, NOTARY PUBLIC

309 East 14th Street, Tel. ALgonquin 4-8254. New York 3, N. Y.

ЩО ІХ ЩЕ МОЖНА ДІСТАТИ У

КНИГАРНІ „СВОВОДИ“

Книжки, поміщені в цім ціннику, є по кілька примірників.

Тому хто скорше замовить, то ще може дістане.

(Продовження).

**ІСТОРИЧНІ СЕНЗАЦІЙНІ І ВОЄННІ Оповідання,**

Людина (опис будови людського тіла для шкіл та самоосвіти, з бага-тьма малюнками і барвистою таблицю, нап. д-р І. Раковський \$ .25

Людодія А. І. Історія, Степана Костіва \$ .25

Свідчицький А.: Люболюбські. Сімейна хроніка. Опр. \$1.50

Мала Історія України, написав І. К. \$ .15

Монолоґія. Книжечка ч. 1 — 20 п., ч. 2 — 20 п., ч. 3 — 20 п., ч. 4 \$ .75

— 20 п. Разом всі 4 книжечки за \$ .25

Марта Борська, історичне оповідання \$ .25

І. Маска, 2. Краса, оповідання А. Чехова \$ .10

Мельніковий валець, новела Ольги Кобилянської \$ .20

Микола Джеря, повість Івана Нечуя-Левицького, з ілюстраціями \$ .60

Е. Турбаського \$ .20

Місяць свідок і інші оповідання \$ .20

Молодий віл, оповідання для молодіжні, Ки. І. \$ .40

Молода Україна: Провали ідеї і епохи — продовження праці Івана Франка \$ .60

Олександр Мінцук, мистець і людина. Шіла \$ .20

Марцін Шукла для розваги старих і молодих \$ .20

Богдан Лепкий: Маркіян Шапківський, з ілюстраціями, броне \$ .25

Монт-Орліо, роман, Г. де Мопассан, переклад М. Шраг. Два томи \$1.20

Нація пісня, з нотами, 3-те видання \$ .25

На верхах, Різдвяна фантазія В. Джеріуки \$ .05

Назва України, з картами, написав С. Шелухін \$ .10

На зеленіх горах, збірка поезій О. Олеса \$ .15

Напад на Січ, оповідання Данила Мордовця, і Павло Полуботок, поема С. Русянського \$ .10

Нарис римської історії, написав К. Лосський \$ .60

Наука природи, вступні відомості на 1. класу гімназійну та для на-родних шкіл, нап. Поль Бер, переклад з французької мови під ре-дакцією Т. Губенка, з 183 малюнками \$ .35

Наука про управу землі, М. М. Белеґа \$1.00

На воді, оповідання Г. де Мопассан, переклад М. Шраг \$ .60

На білих скелях, повість Анатолія Франса, перекл. І. Галушинський \$ .65

На флях любови (поезія); Опр. (галіцка легенда), написав І. Мулярич \$ .10

Національне відродження австро-угорських українців (1772—1880 рр.). Вол. Гілатюк \$ .25

Національне виховання. Б. Кай \$ .15

Начерк історії української літератури, написав Богдан Лепкий, книж-ка І. і П., броне \$ .20

Начерк статистики, поезити і реторити, д-р Конст. Лучаковського \$ .40

Наша рідна мова, географія України і характер українця, поляка і москаля. Написав проф. М. Возняк \$ .10

Навернений гриніш, оповідання, Б. Пруса \$ .20

Найкращі загадки і забавки для старих і молодих \$ .20

Народний Декламатор, з переднім словом і вступними замітками, 107 ріжних вірш, опр. \$1.50

На стрічу соню золотому, повість Марії Коллуняк \$ .50

Начерк соціолоґії, нап. проф. д-р Тома Ахелі, перка. Якименко. В до-датку Поняття соціолоґії по Зімеру \$ .20

На чужині, оповідання за ріжні пригоди в чужім краю, І. Спілки. \$ .15

Не до парі, Панська воля, Максим Гримч. Отець Андрій, Два сини, Незвичайний злодій, детективний роман, написав М. Старик \$ .85

Данило Гурт, Народні оповідання Марка Вовчка \$ .20

Незбутні. Літературні нариси Б. Лепкого \$ .15

Некультурна, новела Ольги Кобилянської \$ .20

Не люблю — не слухай, брехать не мішай, Т. Беззляха \$ .20

Не піддавайся біді, оповідання з селян. життя, д-р А. Чайковського \$ .25

Не-италиянік, Л. Мартовича \$ .40

Незвичайні пригоди Матія Сандорфа, повість у 2. томах, Ю. Верного \$2.80

Німецько-український словар (книшечковий) \$ .65

Німецька селянська війна, Фр. Енгельса (переклад з німецького В. Левіцький) \$ .40

Новелі, Ки. І., Юрія Сірого \$ .70

Замовлення і належитість слати на адресу:

Svoboda

81-83 Grand Street, (P. O. Box 346) Jersey City 3, N. J.

(7 Канади треба платити тільки американською валютою).

## ЗВУКИ УКРАЇНИ

MELODIES of UKRAINE

100 українських пісень під нотами на один голос і з повним текстом.

Здалив і видав

ДМИТРО АНДРЕЙКО.

Ціна 75 центів

Замовлення wraz з належністю слати до:

СВОВОДА

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

З Канади треба платити тільки американською валютою.

## ГОРИГОВОРЯТЬ

Роман у 2-ох частях

знаменитого повіствяра

Уласа Самчука

Сторін 194. — Ціна \$1.00.

Замовлення разом з належністю слати до:

“Svoboda”

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

З Канади замовлення треба пла-тити американською валютою.



WHEN TROLAT SAW THAT THE STARTLING NOISE OF NORMA'S RIFLE DID HIM NO HARM, HIS FEAR TURNED TO RAGE---

